

PER

A-929

CON

LA MAISON QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE POUR L'ENFANCE ET LA JEUNESSE, 255, RUE ONTARIO EST, MONTRÉAL, 288-7211

L'AFFICHE

BULLETIN D'INFORMATION, VOL. 5, NO 3, JANVIER 1989

MAISON
théâtre

LE THÉÂTRE DE MARIONNETTES AU QUÉBEC: UN ART QUI SE CONSOLIDE



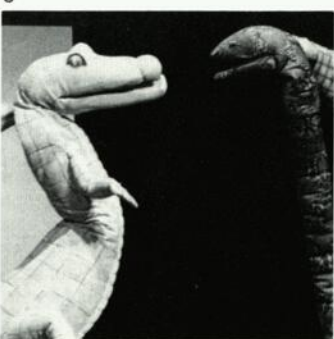
1



4



5



6



7



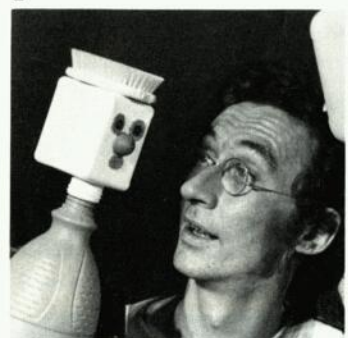
8



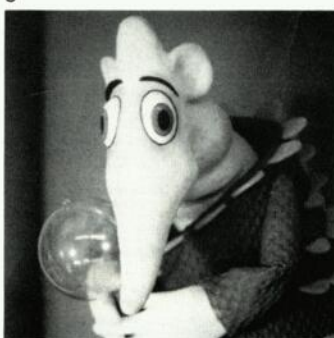
10



11



3



9



12

LE THÉÂTRE DE L'OEIL

Bonne Fête Willy

“Nous y rejoignons l'enfant dans le goût qu'il a de se faire raconter des histoires”

André Laliberté

Metteur en scène et directeur artistique du Théâtre de l'Oeil

Au mois d'août 1988, le Théâtre de l'Oeil a fête ses 15 ans. C'est encore la prime jeunesse mais c'est aussi pour un organisme culturel un âge où les bilans deviennent plus significatifs.

Willy nous revenons à une forme plus classique. Dans un castelet sont manipulées des marionnettes à tiges traditionnelles d'une facture très soignée. Pour l'histoire, il s'agit d'un conte magique où le divertissement occupe la première place. Nous y rejoignons l'enfant dans le goût qu'il a de se faire raconter une histoire: l'aventure de Willy auquel il s'identifie facilement.

Au fait, que s'est-il passé durant ces années? À travers la création de 12 spectacles, nous avons exploré quelques-unes des facettes du kaléidoscope de la marionnette. Nous nous sommes souvent inspirés de la tradition pour tenter de la renouveler. Marionnettes à gaine, à tiges, à fils, ombres chinoises, diverses techniques qui nous ont permis de faire vivre la matière.

Entre **Bonne Fête Willy** et les autres spectacles du Théâtre de l'Oeil à travers ces 15 années de recherches, de tâtonnements et de découvertes, où est le lien? L'oeil, encore et toujours. Quand l'oeil est séduit, l'oreille se tend, l'esprit est disponible et une communication peut se jouer... c'est la magie du théâtre.

Nos spectacles, nous les avons joués plus de 1600 fois ici et à l'occasion dans des ailleurs exotiques, en Chine et en Algérie par exemple. Mais notre public privilégié reste celui du Québec malgré la froideur de 7h00 du matin en février, dans une cour d'école venteuse.

Si avec **Coeur à Coeur**, notre précédente création, nous avons voulu innover par l'espace scénique, la manipulation apparente et le mélange des genres (marionnettes et comédien), avec **Bonne Fête**

MAISON
théâtre

SAISON
1988-89

du 25 janvier
au 12 février
Le Théâtre de L'Oeil
Bonne Fête Willy
maternelle, 1er et 2e cycle du
primaire

du 14 février au 5 mars
Le Théâtre Petit à Petit
La Magnifique Aventure de
Denis St-Onge
secondaire, cégep, université

du 8 au 26 mars
Le Théâtre du Gros
Mécano
Le Secret Couleur de Feu
primaire

du 5 au 23 avril
Dynamo Théâtre
(La Troupe Circus)
Mur-Mur
2e cycle du primaire et
secondaire

du 3 au 19 mai
Les Marionnettes du
Grand Théâtre de
Québec
Le Violoniste Amoureux
maternelle et 1er cycle du
primaire

288-7211

Les Enfants n'ont pas de sexe?

Une 1000e pour le Théâtre de Carton

En septembre 1979, le Théâtre de Carton crée *Les Enfants n'ont pas de sexe?* dans le cadre du symposium "Enfance et Sexualité", tenu à l'Université du Québec à Montréal. Ce spectacle doit être joué 7 fois, devant des enfants, des adultes et des éducateurs.

7 fois, disait-on. Et voilà qu'en février 1989 aura lieu à Montréal, la 1000e représentation de **Les Enfants n'ont pas de sexe?**, après 10 ans de tournées au Canada et en Europe. Et voilà également que, pour souligner l'événement, VLB Editeur lance une deuxième édition de ce texte.

La Maison-Théâtre est très heureuse de s'associer à la tenue de cette 1000e représentation.

2, 4, 5 février 1989:
Salle Marie-Gérin Lajoie
U.Q.A.M.

17, 18, 19 février 1989:
Institut Canadien
Québec

24, 25, 26 février 1989:
Auditorium
Cégep Edouard-Montpetit
Longueuil
Théâtre de Carton: 674-3061

A L'AFFICHE

est publié par la Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse inc., 255 rue Ontario est, C.P. 5456, succursale C, Montréal, Qc, H2X 3N3. Tél: 288-7211

Coordination: Céline Laberge
Rédaction: Huguette Prosper
Collaboration: André Laliberté
Marie-Louise Gay

Conception graphique:
Brault & Bélair Inc.

Dépôt légal, 1er trimestre 1989
Bibliothèque Nationale du Québec
ISSN 0828-5551

PAGE COUVERTURE

- | | |
|---|--|
| 1 Charivari (1980)
Théâtre de l'Avant-Pays
Inc. | 7 Jour de pluie
Les Marionnettes du Grand
Théâtre de Québec |
| 2 Edouard Le Renard
Atelier-théâtre Les Mains | 8 La Crèche de Bethléem
L'illusion, Théâtre de
Marionnettes |
| 3 Regarde pour voir
Théâtre de l'Oeil | 9 Pré en Bulles
L'illusion, Théâtre de
Marionnettes |
| 4 Coeur à Coeur
Théâtre de l'Oeil | 10 Le Manège
Une production de la
Société du Grand Théâtre
de Québec |
| 5 Les Lectures de
Florence
Bis Atelier Théâtre | 11 Jolis Deulls (1982)
Théâtre Sans Fil |
| 6 Le Cocodrille
Co-production Théâtre
l'Arrière-Scène et
Les Productions du
Cocodrille | 12 Le Secret de Miris
Théâtre de l'Avant-Pays |



“L’expérience
merveilleuse
de voir mes
personnages
bondir hors
de la page”

Marie-Louise Gay

Auteure



Marie-Louise Gay a écrit et illustré plusieurs livres, lus tant en Europe qu’en Amérique. Bonne Fête Willy est sa première pièce. Elle signe également les dessins des marionnettes et des décors.

Il y a deux ans, le Théâtre de l’Oeil m’a invitée à créer une pièce. Avec **Bonne Fête Willy**, j’ai vécu l’expérience de voir pour la première fois, mes personnages bondir hors de la page, se libérer du mot écrit et s’animer comme par magie. Écrire et dessiner pour le théâtre, c’est tout à fait différent que de rédiger et illustrer un livre : l’enfant ne tourne plus les pages à son rythme et ne peut revenir en arrière. Un rythme précis et clair doit être établi qui entraîne les enfants malgré eux.

Mon travail d’auteur est un travail solitaire, mais la création d’un spectacle de marionnettes est un travail d’équipe. Autant le texte peut être remanié, autant les dessins des marionnettes, des costumes et des décors peuvent être interprétés voire améliorés par l’équipe de production. Ensuite viennent la musique et l’éclairage qui complètent le travail de collaboration et d’échange, donnant plus de densité et de richesse à l’oeuvre.

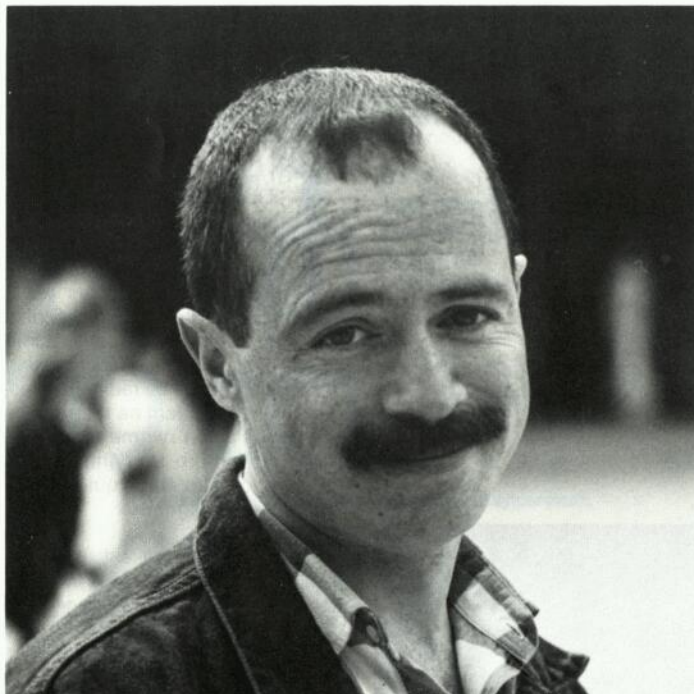
J’ai choisi d’écrire un spectacle sur le pouvoir que tous les enfants rêvent d’avoir sur leur entourage : être le premier, le meilleur, le plus fort. Je suis passée par le biais de la magie. J’ai donné des pouvoirs magiques à Willy, un petit garçon qui reçoit comme cadeau d’anniversaire un jeu de magie. Willy mélange potions et poudres, récite des formules cabalistiques, et devient charmeur de serpents ; mais lorsqu’il parvient à transformer sa soeur en éléphant, les événements se bousculent... Willy ne maîtrise plus très bien ce pouvoir magique si extraordinaire. Comment pourra-t-il s’en sortir ? Avec **Bonne Fête Willy**, j’ai voulu créer un monde où l’humour et la fantaisie côtoient les conséquences de la fragilité du pouvoir. C’est avec plaisir que je vous invite à la fête de Willy...



Bonne Fête Willy, des marionnettes à tiges d’une facture très soignée.

À CHAQUE GÉNÉRATION SES MARIONNETTES!

Entrevue avec Pierre Tremblay
Marionnettiste et président
de l'Association québécoise des Marionnettistes



Pierre Tremblay,
marionnettiste

A peine le méchant Panpan avait-il tourné le dos, qu'on entendait les "menum, menum, menum" tonitruants lancés fortissimo par l'Ours. Ah!, ces belles heures de l'enfance passées devant la télé à regarder Pépinot et Capucine. Que sont Nic, Pic et leur nacelle devenus? Et Bobinette la diabolote? Nostalgie de jeunesse, pensez-vous. Pas du tout. Aujourd'hui ce sont Pruneau, Canelle et compagnie qui prennent le petit déjeuner avec papa, maman et les enfants. Rien n'a changé: les marionnettes fascinent toujours autant.

"Une de leurs belles qualités," dit Pierre Tremblay, "c'est qu'avec elles, les enfants n'ont aucun problème d'identification. Ils accordent généralement une grande crédibilité au personnage: il existe, ils y croient".

La télévision a très largement contribué à faire connaître et à populariser les marionnettes, "et, fait étrange, plus que le théâtre de marionnettes," note Pierre Tremblay. "Chaque génération a ses souvenirs, de Pépinot à Pruneau. La télévision utilise presque toujours la même technique, la marionnette à gaine, celle qu'on enfille comme un gant: elle plaît beaucoup aux enfants qui la connaissent bien."

Mais au Québec, les marionnettes ne sont pas nées avec la télé, peu s'en faut! Elles ont des ancêtres! Les Jésuites de Nouvelle France avaient bien noté que les aborigènes manipulaient de petits personnages, mais c'est vers la fin du 18^e siècle que l'on retrace le premier véritable théâtre de marionnettes, celui de Jean Natte, surnommé le père Marseille. Situé rue d'Aiguillon à Québec, son théâtre s'emplit de Canadiens-français venus entendre ses marion-

nettes se moquer des grands de l'époque, de Louis XV le bellâtre, à madame de Pompadour la langoureuse, sans oublier Voltaire, Montcalm et les autres. Tout cela a duré près de 50 ans. Puis survint la rébellion des Patriotes: selon l'historien Philippe-Aubert de Gaspé, les Anglais brûlèrent le théâtre du père Marseille et se promenèrent dans les rues de Québec en brandissant ses marionnettes pour marquer leur victoire.(1)

Il faut attendre le début du 20^e siècle pour revoir des spectacles de marionnettes, avec l'arrivée de compagnies européennes en tournée aux États-Unis et au Canada. "Il y a eu entretemps quelques manifestations populaires, comme le gigueux à planchette qui a fait son apparition au moment où le clergé a interdit la danse, jugée pernicieuse. Ou encore, ce prisonnier de guerre allemand, fils de marionnettiste, qui avait monté un spectacle à Farnham. Mais il s'agit de faits isolés. C'est vers 1940 que des gens décident de se consacrer entièrement à l'art de la marionnette. En 1948, Micheline Legendre fonde Les Marionnettes de Montréal, une compagnie d'envergure qui travaille avec des collaborateurs de prestige, comme le musicien Wilfrid Pelletier.

Madame Legendre privilégie les marionnettes à fils, une des techniques qu'elle transmet aux interprètes qui viennent se joindre à sa compagnie. Parallèlement, Louise et Charles Daudelin, le sculpteur, commencent à présenter des spectacles de marionnettes dans les parcs."

Mais la véritable effervescence se fait sentir à l'orée des années '70. "Entre 70 et 80, une quinzaine de compagnies voient le jour, dont une dizaine sont aujourd'hui encore très actives. Les deux plus grands instigateurs de ce mouvement ont sans doute été Micheline Legendre et Pierre Régimbald, celui à qui l'on doit Nic et Pic ainsi que Passe-Partout. Tous deux, ils ont formé des marionnettistes et contribué à donner aux jeunes compagnies une connaissance du théâtre de marionnettes, et surtout, l'envie d'en faire. Les jeunes compagnies favorisent alors l'exploration d'autres avenues, choisissant de mettre de l'avant de nouvelles techniques, de nouvelles approches, qui se démarquent par leur grande envergure scénique."

Au Québec, les compagnies de théâtre de marionnettes ont un trait commun qui les distingue sur le plan international: elles font pratiquement toutes du théâtre de création plutôt que du théâtre de répertoire. "Quand elles s'inspirent de contes traditionnels, c'est pour en faire une lecture contemporaine" ajoute Pierre Tremblay. "Mais par ailleurs, elles ont de grandes différences entre elles, se caractérisant par leur recherche artistique, l'écriture, la facture visuelle, l'approche de création."



Pierre Souliard

Pétrouchka (1958)
Les Marionnettes de Montréal



Pierre Souillard

Le Rétable de maître Pierre (1951)
Collection de Louise et Charles Daudelin

L'Europe, l'Asie, l'Afrique, ont invité, et invitent encore, nos compagnies dans le cadre de festivals et de tournées. "Leurs spectacles sont prisés pour leur professionnalisme, la qualité de leur recherche artistique et leur caractère américain" (dans le sens du continent, précisons-le) "c'est à dire un propos articulé et une facture jeune."

Qu'elle soit à gaine ou à gueule, à doigt ou géante, à tige, à marotte, à casque, à fils ou même qu'elle fasse de l'ombre à la chinoise, qu'elle vive dans un castelet ou qu'elle déploie sa grâce sur toute la scène, peu importe, la marionnette plaît infiniment aux enfants. Aux adultes aussi, bien que plusieurs croient que les marionnettes ne s'adressent qu'aux

petits. "L'un des défis des marionnettistes est de défaire le préjugé qui veut que le théâtre de marionnettes ne s'adresse qu'à l'enfance. D'ailleurs, de plus en plus de créateurs se consacrent, partout dans le monde, au théâtre de marionnettes pour adultes." L'Association québécoise des Marionnettistes, un organisme de services et de diffusion voué au développement du théâtre de marionnettes, les soutient. Fondée en 1981, l'association oeuvre à mieux faire connaître le théâtre de marionnettes au Québec, tant par des publications que par des interventions diverses auprès des gouvernements et autres instances. Une autre de ses préoccupations: que s'ouvre enfin une école de formation des marionnettistes.

Dans son théâtre de la rue d'Aiguillon, Jean Natte se doutait-il que, malgré vents et marées, ses marionnettes engendreraient une si belle descendance?

Huguette Prosper

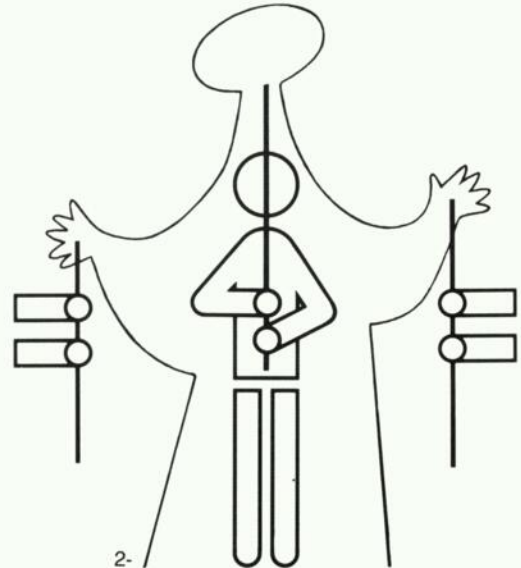
(1) D'après la publication réalisée dans le cadre de l'exposition "Le grand monde de la marionnette" organisée par le Musée de la Civilisation en 1988.

* Illustration tirée de la publication réalisée dans le cadre de l'exposition "Le grand monde de la marionnette", organisée par le Musée de la Civilisation en 1988

Association québécoise des marionnettistes
C.P. 7, succursale DeLorimier
Montréal (Québec)
H2H 2N6
(514) 526-0370



1-



2-

- 1- Marionnette à gueule*
- 2- Marionnette géante*
- 3- Marionnette à tige*



3-

LES MARIONNETTES DU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

Le Violoniste Amoureux

Entretien avec Josée Campanale



Claire Morel

“J’ai acquis, au fil des ans et de mes réalisations, une grande liberté de création”

Le soleil d’Italie pour sa naissance, les pics enneigés de Grenoble, les tulipes d’Amsterdam et les pavés de Paris pour ses études en arts visuels. Pour le travail? Et bien, pourquoi pas les moulins à vents de la Hollande, les pins parols du sud de la France et les vieilles rues de Québec? Josée Campanale a voyagé, elle a “vu le monde” comme disaient nos grands-parents.

C’est en 1974 que Josée Campanale arrive à Québec. Cette année-là, grâce à un heureux concours de circonstances, la direction du Grand Théâtre lui confie un premier projet de spectacle de marionnettes. Depuis 14 ans, Les Marionnettes du Grand Théâtre de Québec, c’est elle, et plus que l’on pourrait le croire: elle y assure la direction artistique, la direction de production, la conception et la réalisation des spectacles, celles des marionnettes, la manipulation et même, jusqu’à tout dernièrement, la régie. Sans oublier une bonne part de tracas administratifs!

Et pourtant, elle est restée au Grand Théâtre de Québec. “Parce qu’ici”, dit-elle, “j’ai acquis, au fil des ans et de mes réalisations, une grande liberté de création. La direction me fait confiance.” Avec raison, d’ailleurs. Josée Campanale a mérité de nombreux prix et récompenses: en 1979, l’Unicef lui décerne une décoration pour marquer son apport au monde de l’enfance; la même année, le ministère des Affaires culturelles la choisit pour faire partie de la délégation québécoise au Festival mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières, en France; en 1980, le ministère la choisit à nouveau, comme représentante du Québec, pour effectuer en France un stage de perfectionnement de trois mois; en 1986, elle reçoit le prix Familia 1985 remis par le Gala du Mérite Familial pour ses efforts soutenus dans le monde de l’enfance; et peu après, le prix Jacques-Pelletier lui est attribué, pour sa conception visuelle du spectacle **Histoires Sorties du Tiroir** et pour l’ensemble de son travail de créatrice.

Qu’est-ce qui décide une fille rompue aux arts visuels à se tourner vers le théâtre et surtout, vers le théâtre de marionnettes? “Je ne voulais pas me retrouver seule dans mon atelier à peindre et à sculpter. J’avais fait un peu de théâtre et j’avais envie d’un travail d’équipe qui me permettrait de concilier les arts visuels et dramatique. Je fais du théâtre d’objets plus que de marionnettes.” Le résultat? Un théâtre où formes et couleurs, marionnettes et objets s’entremêlent et s’amalgament pour former des tableaux vivants. Ombres chinoises, puzzle, lumière noire, origami, casse-tête chinois, jeux de construction forment ce singulier univers. Dominique Boucher du journal *Le Droit* d’Ottawa, décrit ainsi **Le Violoniste Amoureux**: “... un parfait exemple de ce genre de spectacles qui, par leur habilité à créer des images, font que les enfants vivent une expérience qui se prolonge bien au-delà de la représentation... C’est donc avant tout un spectacle très visuel où l’intelligence de la démarche et le côté résolument moderne voire même avant-gardiste de la présentation sont tout à fait remarquables.”

Même si ce qu’elle fait est différent, Josée Campanale aime bien les spectacles de marionnettes traditionnels. “Mais j’ai une autre philo-

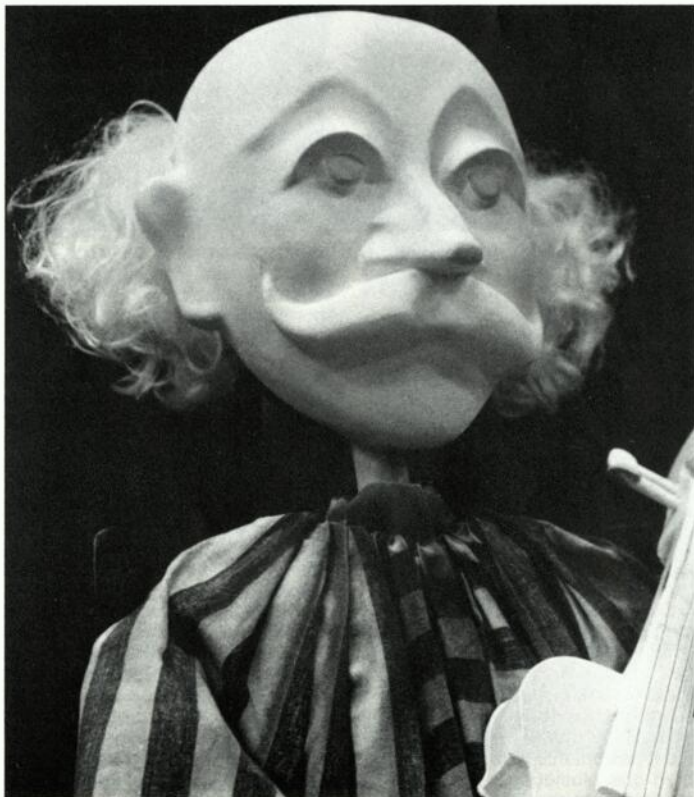
sophie de cet art tout simplement, je le pratique autrement.” Un choix arrêté? “Tu sais, on ne devient que ce que l’on est déjà. On ne se trace pas de ligne de conduite, on la porte en soi.”

Le texte de **Le Violoniste Amoureux** est signé Gérard Bibeau, avec qui Josée Campanale travaille souvent. “Nous partons souvent d’une idée et nous travaillons l’écriture et l’aspect visuel en collaboration. Le metteur en scène et le musicien se joignent à nous en cours de création.”

C’est d’ailleurs avec Gérard Bibeau qu’en mars 1979 elle organisait la JOURNÉE INTERNATIONALE DE LA MARIONNETTE: 800 enfants ont alors envahi le Grand Théâtre pour s’offrir mutuellement quelques 130 spectacles de marionnettes créés par eux. Et tous les deux, ils multiplient les événements, au Grand Théâtre de Québec, pour maintenir ce contact avec le jeune public.

Mais attention: Les Marionnettes du Grand Théâtre de Québec ne sortent pas beaucoup! Leur venue à la Maison-Théâtre en mai prochain constitue donc ce que nos grands parents appelaient “de la visite rare.”

Huguette Prosper



NOS COMPAGNIES EN TOURNÉE AU QUÉBEC

**Vous voulez savoir si nos compagnies seront bientôt dans votre coin?
Téléphonez-leur!**

Atelier-Théâtre Les Mains
M'aime-moi
272-9497

Le Théâtre L'Arrière-Scène
Installation Côté Cour
467-4504

Le Théâtre de l'Avant-Pays
Le Secret de Miris et Le Spécial Noël de l'Avant-Pays
844-6084

L'Aubergine de la Macédoine
Duo et Débat, Attraction, Jamais Seule, Manipulation et Le Beau Baobab à Bob
(418) 529-0677

Bouches Décousues
Mot de Passe
521-0510

Le Carrousel
Les Petits Pouvoirs
364-9810

Le Théâtre des Confettis
Comment Devenir Parfait en Trois Jours et Le Voyage de Petit Morceau

(418) 692-2550
Dynamo-Théâtre
Mur-Mur et Création 858
274-7644

Les Productions Geordie
From you to us to you
845-9810

Le Théâtre du Gros Mécano
Le Secret Couleur de Feu
(418) 694-0181

La Grosse Valise
Des Masques et Vous
288-4700

L'illusion, Théâtre de Marionnettes
Pré en bulles et La Crèche de Bethléem
843-4173

Les Productions Ma Chère Pauline
Tiens tes Rêves
284-1047

Les Marionnettes du Grand Théâtre de Québec
Jour de Pluie
(418) 643-1512

Le Théâtre de L'Oeil
Bonne Fête Willy et Coeur à Coeur
524-8838

Le Théâtre Petit à Petit
La Magnifique Aventure de Denis St-Onge et Les Feluettes
526-1164

Le Théâtre de Quartier
La Peau de l'Autre, Maximum 30 km/h et La Nuit Blanche de Barbe-Bleue
845-3338

Le Théâtre du Sang Neuf
Entre Parenthèses
(819) 567-7575

Le Théâtre 1000 Tours
Grain de Sable
(819) 477-3788
Youtheatre
Kristal Dreams, Confederation Shuffle et Partners in Time
844-8781

LA MAISON QUÉBÉCOISE DU THÉÂTRE POUR L'ENFANCE ET LA JEUNESSE

Les compagnies membres

Atelier-Théâtre Les Mains
5320 boul. St. Laurent
Montréal (Québec)
H2T 1S1
Tél: (514) 272-9497

Théâtre l'Arrière-Scène
600 rue Richelieu
C.P. 329
Beloeil (Québec)
J3G 5S9
Tél: (514) 467-4504

Théâtre de l'Avant-Pays
307 rue Ste-Catherine ouest
Suite 600
Montréal (Québec)
H2X 2A3
Tél: (514) 844-6084

L'Aubergine de la Macédoine
C.P. 126
Limoulu (Québec)
G1L 4V1
Tél: (418) 529-0677

Pince-Farine: Le Théâtre Bouches Décousues
C.P. 5090, succursale C
Montréal (Québec)
H2X 3M2
Tél: (514) 521-0510

Théâtre Le Carrousel
7644 rue Édouard
Bureau 218
LaSalle (Québec)
H8P 1T3
Tél: (514) 364-9810

Théâtre de Carton
40 rue Lemoyne ouest
C.P. 7, Succursale A
Longueuil (Québec)
J4H 3W2
Tél: (514) 674-3061

Dynamo-Théâtre
911 rue Jean-Talon est
Suite 206
Montréal (Québec)
H2R 1V5
Tél: (514) 274-7644

Théâtre des Confettis
C.P. 1243
(Palais Montcalm, # 235)
Haute-Ville, Québec (Québec)
G1R 5K8
Tél: (418) 692-2550

Les Productions Geordie
4001 rue Berri
Montréal (Québec)
H2L 4H2
Tél: (514) 845-9810

Théâtre du Gros Mécano
C.P. 715
Haute-Ville, Québec (Québec)
G1R 4S2
Tél: (418) 694-0181

Théâtre de la Grosse Valise
3981 boul. St-Laurent
Suite 800
Montréal (Québec)
H2W 1Y5
Tél: (514) 288-4700

L'illusion, Théâtre de Marionnettes
C.P. 5580, Succursale C
Montréal (Québec)
H2X 3M6
Tél: (514) 843-4173

Les Productions Ma Chère Pauline
C.P. 391, Succursale C
Montréal (Québec)
H2L 4K3
Tél: (514) 284-1047

Les Marionnettes du Grand Théâtre de Québec
269 rue St-Cyrille est
Québec (Québec)
G1R 2B3
Tél: (418) 643-1512

Théâtre de la Marmaille
7295, rue Chabot
Montréal (Québec)
H2E 3K7
Tél: (514) 593-4417

Théâtre de l'Oeil
7780 rue Henri-Julien
Montréal (Québec)
H2R 2B7
Tél: (514) 524-8838

Théâtre Petit à Petit
C.P. 246
Succursale Delorimier
Montréal (Québec)
H2H 2N6
Tél: (514) 526-1164

Théâtre de Quartier
3702 rue Ste-Famille
Montréal (Québec)
H2X 2L4
Tél: (514) 845-3338

Théâtre du Sang Neuf
C.P. 1115
Sherbrooke (Québec)
J1H 5L5
Tél: (819) 567-7575

Théâtre 1000 Tours
175 rue Ringuet
Drummondville (Québec)
J3C 2P7
Tél: (819) 477-3788

Youtheatre
307 rue Ste-Catherine ouest
Suite 500
Montréal (Québec)
H2X 2A3
Tél: (514) 844-8781

Les membres associés:

Michèle Bazin
Hélène Beauchamp
Joseph M. B. Beaupré
Diane Boivin
Michel-Marc Bouchard
Micheline Brochu
Gilles Choquette
Richard Clare
Chantale Cusson
Claude Des Landes
Renée Desrosiers
Lisette Dufour
Pierre Gauvreau
Micheline Gobeille
Louise LaHaye
Denis Lagueux
Laurent Lapierre
Louis-Dominique Lavigne
Robert Lebeau
Claude Lefebvre
Michel H. Léonard
André Mailhot
Ginette Piché
Nicole Robert
Robert Salette
François Ste-Marie
Hélène P. Tomlinson
Pierre Tremblay

La Maison-Théâtre est subventionnée par:

le Ministère des Affaires culturelles et le Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal.

Commanditée par:

La Société Alcan, Le Bureau laitier du Canada, La Presse, Hydro-Québec, La Banque Nationale du Canada, Télé-globe Canada, Pétro Canada, La Sun-Life du Canada, L'Alliance des professeurs et professeurs de Montréal, Les Expos de Montréal, La Centrale de l'Enseignement du Québec, Domtar, Industrielle-Alliance.

Le conseil d'administration:

Président: Pierre Gauvreau, Société d'investissement Desjardins; Vice-présidente: Clothilde Cardinal, Théâtre de la Marmaille; Secrétaire-trésorier: Alain Grégoire, Théâtre Le Carrousel; Administrateurs: Joseph M.B. Beaupré, Price Waterhouse; Hélène Blanchard, Théâtre des Confettis; Diane Boivin, Bureau du coordonnateur fédéral du développement économique; Annie Gascon, Théâtre Petit à Petit; Sylvain Héту, Les Productions Ma Chère Pauline; Robert Lebeau, La SunLife du Canada; Reynald Robinson, Théâtre du Gros Mécano; Robert Salette, Société d'électrolyse et de chimie Alcan.

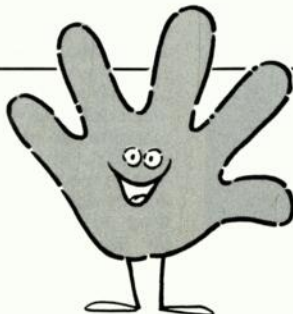
Le personnel:

Rémi Boucher, directeur général; Céline Laberge, directrice des communications; Serge Rivest, directeur financier; Monique Bérubé, directrice des services à la clientèle; Daniel Collette, directeur technique; Bruno St-Onge, assistant aux communications; Andrée Legault, contrôleur financier; Hugue Prosper, secrétaire; André Ruel, préposé au guichet; Pierrette Reid, coordonnatrice de l'équipe bénévole à la promotion.

La santé-sécurité, ça s'apprend !



**TON
DOS !**



CSST

Commission
de la santé
et de la sécurité
du travail